

Matson Logistics (Shanghai) Co., Ltd.

尊敬的美森物流订舱客户：

为配合我司新系统上线，即日起我司对订舱托书的模板做了微调，新增 AMS 导入模板，舱单模板维持不变。从 ETD 3/18 MANULANI 158E 航次开始请务必使用新的模板发送信息给到我司，ETD 3/18 号船如果已经发送的订舱托书无需重新发送，ETD 3/25 船全部使用新模板，委托代理名称会有变更，订舱前请询问我司操作。ETD 3/18 号船 AMS 全部使用我司新版 EXCEL 模板，不再接受其它 EXCEL/PDF/WORD 版本的 AMS。

以下为订舱托书及 AMS 填写说明，请按照要求规范填写。

Matson LOGISTICS		EDI Booking Form		Matson Logistics	
Booking Reference No. (客户自编号)	MLS100313	不允许重复，但可以为空		预订船期	3/18/2020
Forwarding Name (委托代理名称)	MSWL	每个客户唯一的编码，操作会提示		订好时间	
E-mail (电子邮件)					
Tel (电话) Fax (传真)					Attn (联系人)
Shipper (发货人)			Consignee (收货人)		
MATSON LOGISTICS(SHANGHAI)CO.,LTD			MATSON LOGISTICS INC		
只需要填公司抬头			填写规则同SHIPPER		
Address (地址)			Address (地址)		
SUITE 710, OCEAN TOWERS, 550 YAN AN ROAD (E), SHANGHAI 200001 PRC TEL: 53534888 FAX: (+86 21) 6351 1911			17315 STUDEBAKER ROAD SUITE# 203 CERRITOS CA 90703 TEL: 1(310)223-3134 FAX: 1(562)474-4800		
除抬头以为的提单信息都可以填在这里			填写规则同SHIPPER		
Tel (电话)			Tel (电话)		
Fax (传真)			Fax (传真)		
ATTN (联系人)			ATTN (联系人)		
Notify party (通知人)			Also notify party (第二通知人)		
MATSON LOGISTICS INC			MATSON LOGISTICS INC		
填写规则同SHIPPER					
Address (地址)			Address (地址)		
17315 STUDEBAKER ROAD SUITE# 203 CERRITOS CA 90703 TEL: 1(310)223-3134 FAX: 1(562)474-4800			17315 STUDEBAKER ROAD SUITE# 203 CERRITOS CA 90703 TEL: 1(310)223-3134 FAX: 1(562)474-4800		
Tel (电话)			Tel (电话)		
Fax (传真)			Fax (传真)		
ATTN (联系人)			ATTN (联系人)		

上海市延安东路 550 号海洋大厦 713 室 邮编: 200001
 Suite 713, Ocean Tower, 550 Yan An Road (E)
 Shanghai 200001, China
 Tel: 021-53534888 Fax: 021-63511911
www.matson.com

Matson Logistics (Shanghai) Co., Ltd.

Place of Receipt (提货地)		Pre-carried by (头程船)	
VSL/VOY (船名 / 航次)	MANULANV158E 船名航次中间	Port of Loading (起运港)	SHANGHAI,CN
Port of Discharge (中转港)	LONG BEACH,CA 请填/分港	Place of Delivery (目的地)	CHICAGO,IL
S/C No. (合约号)	19123	ITEM No. (品名归类代码)	A2
Tariff No. (公布运价号)		PO # (定单号)	
Marks (唛头)		Description of Goods (should including chinese description of Goods) 货物英文品名	
N/M		WOMENS WOVEN JACKET	
		Freight Term (运输条款)	CY-CY
		Payment Term (运费条款)	FREIGHT PREPAID
		Client Type (客户类型)	COD 月结客人MONTHLY, 其它COD
Container Type & Size (箱型 & 箱量)	20'GP 1 40'GP 1 40'HC 45'HC 20'RF 40'RH 40'FR 40'FH 40'OT		
数量(件数)	783 包装类型 CTNS	G.W.(毛重) (KGS)	5086.2 CUBAGE(体积) (M3) 78
Cargo Type (货物类型) (用 Y 标识)	普通 Common 冷藏/冷冻 Refrigerate 危险品 Dangerous 其他 Non stand		
Remark (特殊要求)	GOH挂衣, 改装要求 GES服务 SOC箱 代箱 框架箱 (前箱长/后箱长/左箱宽/右箱宽/箱高)	分单要求 其他	
GES, 1*20HT+1*40HT 挂衣箱或者其它订舱备注 可为空, 此外勿输入中文			
DG Cargo Only (危险品箱必填)			
CLASS 级别类型	UNDG NO:	P.G 包装类型	24H Number 应急电话
Reefer Container Only (冷冻箱必填)			
Centigrade(温度) 摄氏度	Ventilation (通风口)		
美森轮船船期表: http://www.matson.com.cn/pdf/sched/clx_schedule.pdf 美森轮船中转港代码: http://www.matson.com.cn/business/latest_notice.htm 详情欢迎登陆: http://www.matson.com.cn			
All transactions are subject to the Matson Logistics Standard Terms and Conditions of Service (available upon request), which exclude or limit the liability of Matson Logistics and other parties and require Shipper to indemnify Matson Logistics in certain			

订舱重要说明:

- 表格红框标注的为必填项, 其它可不填, 表格上的说明请注意
- 表单格式请勿更改, 不允许合并单元格, 请勿输入中文字符或标点
- 所有填写内容请确保正确, 我司不做校验

上海市延安东路 550 号海洋大厦 713 室 邮编: 200001
 Suite 713, Ocean Tower, 550 Yan An Road (E)
 Shanghai 200001, China
 Tel: 021-53534888 Fax: 021-63511911
www.matson.com

Matson Logistics (Shanghai) Co., Ltd.

*** SHIPPER/CONSIGNEE/NOTIFY PARTY/ALSO NOTIFY PARTY, 每个 PARTY 信息不要超过 8 行, 每行不要超过 35 个字节, 超过 8 行的打***接入品名继续填写, ***也包含在字节限制内。**

*SHIPPER/CONSIGNEE/NOTIFY PARTY/ALSO NOTIFY PARTY, 一一对应专属栏不要串格填写

*特别注意: Notify 及 Also notify 必须要对应专属栏填写切不可全部并在 Notify 一格中, 3rd notify 及以上多个通知人接入品名栏填写, 备注栏里标注: Add 3rd notify party

e. SCAC CODE: 只填一个即可。其它填在备注栏里, 如: SCAC CODE 2: CPND

注意: 分单的备注栏里需填主单加分单所有的 SCAC CODE, 如下举例:

提单号 MATS*****000 SCAC CODE: MLQD+GKCP

提单号 MATS*****001 SCAC CODE: MLQD+CPND

提单号 MATS*****002 SCAC CODE: MLQD+PPLL

则 AMS 样本上需要按照下面方法填写

MATS*****000, SCAC 栏位填 MLQD, REMARK 栏填 GKCP

MATS*****001, SCAC 栏位填 MLQD, REMARK 栏填 MLQD+CPND

MATS*****002, SCAC 栏位填 MLQD, REMARK 栏填 MLQD+PPLL

f. 并单信息务必填在备注栏里, 如: MATS1234567000, MATS2345678000 COMBINE INTO MATS1234567000

g. 所有填写内容请确保正确, 我司不做校验

顺颂商祺

美森物流(上海)有限公司

2020 年 03 月 09 日